

A Landesgericht Feldkirch (Ausztria) által 2012. október 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Armin Maletic és Marianne Maletic kontra lastminute.com GmbH és TUI Österreich GmbH

(C-478/12. sz. ügy)

(2013/C 26/40)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesgericht Feldkirch

Az alapeljárás felei

Felperesek: Armin Maletic, Marianne Maletic

Alperesek: lastminute.com GmbH, TUI Österreich GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ (a továbbiakban: 44/2001 rendelet) a fogyasztó lakóhelye szerinti bíróság joghatóságát megalapozó 16. cikkének (1) bekezdését, hogy abban az esetben, amikor a másik fél (a jelen ügyben egy külföldi székhelyű utazásközvetítő) egy szerződő fél (a jelen ügyben egy belföldi székhelyű utazásszervező) szolgáltatásait veszi igénybe, akkor a mindkét fél ellen irányuló keresetek esetében a belföldi szerződő félre is alkalmazni kell a 44/2001 rendelet 16. cikkének (1) bekezdését?

⁽¹⁾ HL 2001., L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2012. október 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Minister van Financiën kontra X BV

(C-480/12. sz. ügy)

(2013/C 26/41)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálatot kérelmező fél: Minister van Financiën

Ellenérdekű fél: X BV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. a) Úgy kell-e értelmezni a Vámkódexnek ⁽¹⁾ a Vámkódex végrehajtási rendeletének ⁽²⁾ 859. cikkével (különösen 2. pontjának c) alpontjával) összhangban értelmezett 203. és 204. cikkét, hogy a Vámkódex végrehajtási rendelete 356. cikkének (1) bekezdésében meghatározott továbbítási határidő (puszta) túllépése nem vezet a Vámkódex 203. cikke szerinti vámfelügyelet alóli elvonás miatti vámtartozás keletkezéséhez, csupán a Vámkódex 204. cikke szerinti vámtartozáshoz?
- b) Szükséges-e az 1.a. kérdés igenlő megválaszolásához az, hogy az érintett felvilágosítást adjon a vámhatóságoknak a határidő túllépésének indokairól, vagy legalább megmagyarázza azt, hogy hol voltak az áruk a Vámkódex (végrehajtási rendeletének) 356. cikkében meghatározott határidő és a rendeltetési vámhivatal előtti tényleges bemutatás közötti időszakban?
2. Úgy kell-e értelmezni a hatodik irányelvet ⁽³⁾, különösen 7. cikkét, hogy hozzáadottérték-adót kell fizetni akkor, ha kizárólag a Vámkódex 204. cikke szerinti vámtartozás keletkezik?

⁽¹⁾ A Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. kötet, 4. fejezet, 307. o.).

⁽²⁾ A Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.).

⁽³⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.).

A Grondwettelijk Hof (Belgium) által 2012. október 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Pelckmans Turnhout NV kontra Walter Van Gastel Balen NV és társai

(C-483/12. sz. ügy)

(2013/C 26/42)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Grondwettelijk Hof

Az alapeljárás felei

Felperes: Pelckmans Turnhout NV

Alperesek: Walter Van Gastel Balen NV, Walter Van Gastel NV, Walter Van Gastel Lifestyle NV, Walter Van Gastel Schoten NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni az Európai Unióról szóló szerződés 6. cikkének (3) bekezdésében, és az Európai Unió Alapjogi Chartájának e Charta 15. és 16. cikkével, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 34–36., 56. és 57. cikkével összefüggésben értelmezett 20. és 21. cikkében szereplő egyenlőség elvét, hogy azzal ellentétes a kereskedelmi, a kisipari és a szolgáltató egységek nyitvatartási idejéről szóló, 2006. november 10-i törvény 8., 9., 16. és 17. cikkében foglalthoz hasonló szabályozás, mivel az abban szereplő, heti egy pihenőnap kijelölését előíró kötelezettség:

- i. nem érvényes sem a pályaudvarokon vagy tömegközlekedési társaságok értékesítési helyein tevékenykedő kereskedőkre, sem a nemzetközi utasforgalomnak helyt adó repülőtereken és kikötői területeken történő értékesítésekre, sem az üzemanyag-töltő-állomásokon vagy az autópálya területén található értékesítési helyeken történő értékesítésekre, a más helyen tevékenykedő kereskedőkre viszont igen,
- ii. nem érvényes az újságok, folyóiratok, cigaretta és dohány-áru, telefonkártya és lottótermékek; audiovizuális művek hordozói és videojátékok és fagyalt értékesítésével foglalkozó kereskedőkre, a más termékeket kínáló kereskedőkre viszont igen,
- iii. csak a kiskereskedelmi forgalmazókra, azaz az értékesítéssel a fogyasztókat célzó vállalkozásokra vonatkozik, más kereskedőkre azonban nem,
- iv. az online kereskedelem, vagy adott esetben a távértékesítés más formái segítségével tevékenykedő kereskedőkhöz képest jelentősen nagyobb korlátozást jelent legalább azon kereskedők számára, akik tevékenységüket a fogyasztókkal való közvetlen kapcsolatot lehetővé tevő fizikai értékesítési helyen végzik?

A Rechtbank 's Gravenhage (Hollandia) által 2012. október 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Georgetown University kontra NL Octrooicentrum néven eljáró Octrooicentrum Nederland

(C-484/12. sz. ügy)

(2013/C 26/43)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank 's Gravenhage

Az alapeljárás felei

Felperes: Georgetown University

Alperes: NL Octrooicentrum néven eljáró Octrooicentrum Nederland

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Ellentétes-e a gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványáról szóló, 2009. május 6-i 469/2009 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹⁾, különösen 3. cikkének c) pontjával az, hogy ha egy érvényes alapszabadalom több terméket részesít oltalomban, akkor az alapszabadalom jogosultjának valamennyi oltalomban részesített termék tekintetében tanúsítványt adnak?
2. Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: Hogyan kell értelmezni a 469/2009 rendelet 3. cikkének c) pontját abban az esetben, amikor egy érvényes alapszabadalom több terméket részesít oltalomban, és az alapszabadalom által oltalomban részesített egyik termék (A) tekintetében benyújtott tanúsítvány iránti kérelem bejelentésének napján még nem adták meg az ugyanezen alapszabadalom által oltalomban részesített további termékek (B, C) tanúsítványait, azonban e termékek (B, C) bejelentése alapján megadták a tanúsítványokat azt megelőzően, hogy határoztak volna az elsőként hivatkozott termék (A) vonatkozásában benyújtott tanúsítvány iránti bejelentésről?
3. A fenti kérdés megválaszolása szempontjából jelentőséggel bír-e az, hogy az alapszabadalom által oltalomban részesített egyik termék (A) bejelentésére ugyanazon a napon került sor, mint az ugyanezen alapszabadalom által oltalomban részesített további termékek (B, C) bejelentésére?
4. Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: Adható-e tanúsítvány egy érvényes alapszabadalom által oltalomban részesített termék vonatkozásában akkor, ha korábban már adtak tanúsítványt az ugyanazon alapszabadalom által oltalomban részesített másik termék vonatkozásában, azonban a bejelentő lemond az elsőként hivatkozott tanúsítványról abból a célból, hogy ugyanazon alapszabadalom alapján új tanúsítványhoz jusson?
5. Amennyiben a fenti kérdés megválaszolása szempontjából jelentőséggel bír, hogy a lemondás visszaható hatályú-e: A lemondás visszaható hatályának kérdését a 469/2009 rendelet 14. cikkének b) pontja vagy a nemzeti jog alapján kell megválaszolni? Amennyiben a lemondás visszaható hatályának kérdését a 469/2009 rendelet 14. cikkének b) pontja alapján kell megválaszolni: Úgy kell-e értelmezni ezt a rendelkezést, hogy a lemondás visszaható hatállyal bír?

⁽¹⁾ HL 2009. L 152, 1. o.

A College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Hollandia) által 2012. október 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhouwer kontra Saats

(C-485/12. sz. ügy)

(2013/C 26/44)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

College van Beroep voor het Bedrijfsleven